

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:238265

17.06.2019-08:51

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0008008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.057

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7191890	2516078035	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
17.06.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE 180733669	X	160		TBA-500086	
	P: 8 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -DECKEL 5009442529	X	0		TBA-500085	
7191892	2516078235	960	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
17.06.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE 180233670	X	160		TBA-500086	
	P: 48 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 6 -DECKEL 5009442530	X	0		TBA-500085	
7191893	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
17.06.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE 180233671	X	242		TBA-500086	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 11 -LT7 5009442531	X	0		TBA-500142	
7191894	2516069335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
17.06.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE 180233672	X	72		TBA-500086	
	P: 36 -LT8/250	X	0		TBA-500084	
	P: 6 -DECKEL 5009442532	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Essmpleiro por comitente white = Copy for sender bid = Exemplar für Empfänger rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplar für Nachfrager

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																					
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 17.06.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 238265																							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 14-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Schwartz Metallblech																				
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3057,-																					
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20																							
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement	19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur																				
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausfertigt in Exemplaire à	22 Gut empfangen Réception des marchandises	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et tampon du transporteur)																				
24 Gut empfangen Réception des marchandises	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzabzügen	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen et Nutzlast in kg																				
<table><tr><td colspan="2">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</td><td colspan="2">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</td></tr><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Art</td><td>Anzahl</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td></tr></table>				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		Art	Anzahl	Art	Anzahl	Euro-Palette		Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																					
Art	Anzahl	Art	Anzahl																				
Euro-Palette		Euro-Palette																					
Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette																					
Einfach-Palette		Einfach-Palette																					
<table><tr><td colspan="2">Benutzte Gen.-Nr.</td><td colspan="2">National</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">Bilateral</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">EG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">CEMT</td></tr></table>				Benutzte Gen.-Nr.		National				Bilateral				EG				CEMT					
Benutzte Gen.-Nr.		National																					
		Bilateral																					
		EG																					
		CEMT																					

Les parties excédant les lignes prévues doivent être remplies par le transporteur.
Die mit der gedruckten Union eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
E-Mail: info@verkehrsverlag-fischer.de
Telefon: 0211/99193-0
Telefax: 0211/5801544
1-15 einstellbar
21+22
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro CMR et Groupes d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans Ann. Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006022 vom 17.06.2019



19-006022

Ludwigsburg, 17.06.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.06.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.06.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7191890	14	COLLI	Getriebeteile	3.057	
2	7191892					
3	7191893					
4	7191894					
Summe: Total		14,00 COLLI		3.057,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-006022 empfangen am Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno MAGNA PT S.p.A. -I-70026 MODUGNO 17.06.2019 "Ricevuta e verifica su quantità e qualità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		